

**SINGLE-POLE/3-WAY DIMMER ROCKER SWITCH LCD150D**  
120Vac 60Hz Incandescent 600W, LED / CFL 200W

Installation Instructions

English

**GENERAL INFORMATION**

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with the national and local electrical code and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing.
- CAUTION:** To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT** install to control receptacle, motor operated appliance, fluorescent lighting fixture, or transformer-supplied appliance.
- Use with compatible dimmable LED, CFL bulbs, incandescent or 120V halogen fixtures only.
- When multiple bulbs are controlled by one dimmer, **DO NOT** mix bulb types. All bulbs shall be either LED, CFL or incandescent. Using the same make/model of each bulb will enhance dimmer performance.
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Multi-gang and maximum allowable wattage. When installing more than one dimmer in the same wall box, it may be necessary to remove all inner side tab prior wiring (Fig 1 & 2).  
**Notice:** DO NOT remove outside tab "A".

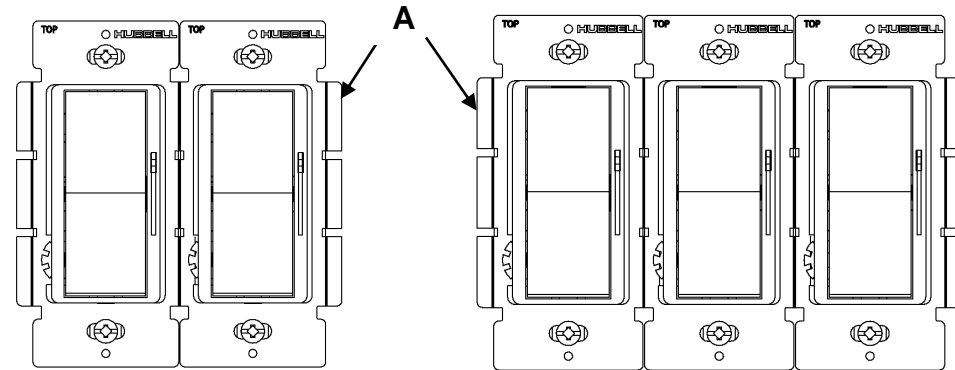


FIG. 1

FIG. 2

for incandescent light, the reduction of the dimmer's capacity is required (see table), no derating is required for use in dimmable CFL or LED.

|   |                               |   |
|---|-------------------------------|---|
| Maximum allowable incandescent wattage per dimmer<br>Puissance maximale admissible par gradateur, éclairage incandescent<br>Máxima Potencia incandescente permitida por atenuador |                               |   |
| Single gang /<br>Simple /<br>Singular   | 2 gangs / Double /<br>Dobles. | More than 2 gangs / Plus de deux / Más de dos |
| 600W  | 500W                          | 400W  |

- Only one dimmer can be used in a 3- or 4-way circuit, the other 3- or 4-way switch(es) will turn the light on at the brightness level selected at the dimmer.
- It is normal for the dimmer to feel warm to the touch during operation.
- Clean dimmer with soft damp cloth only. **DO NOT** use any chemical cleaners.
- Protect dimmer from dust and dirt when painting or spackling wall.
- Notice:** For indoor use only.
- For supply connection, use wires rated at least 75°C.
- Provided wire connector accept wire range: #22 to #10 AWG.
- Dimmer to be mounted vertically. See stamp on the dimmer for correct positioning.

**INSTALLATION**

- Turn OFF power at circuit breaker (or remove fuse) before installing the dimmer.
- For new installation, go to step 5. To replace a switch with dimmer, remove wall plate and switch mounting screws. Leaving all wires attached, carefully remove the switch from the wall (do not remove wires).

Wiring Device-Kellems  
Hubbell Incorporated (Delaware)  
Shelton, CT 06484  
1-800-288-6000  
www.hubbell-wiring.com

**INTERRUPTEUR À BASCULE/GRADATEUR UNIPOLAIRE/3 VOIES LCD150D**  
120 Vca 60 Hz incandescent 600 W, DEL / CFL 200 W

Directives de montage

Français

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage
- ATTENTION** - Pour réduire les risques de surchauffe et les dommages éventuels à d'autres matériels, **NE PAS** utiliser pour commander une prise de courant, un appareil motorisé, un luminaire fluorescent ou un appareil alimenté par un transformateur.
- Utiliser uniquement avec des lampes graduables compatibles DEL, CFL, incandescentes ou halogènes de 120V.
- Lorsque le gradateur commande de multiples lampes, **NE PAS** mélanger les types de lampes. Toutes les lampes doivent être DEL, CFL ou incandescentes. L'utilisation de lampes de même marque/modèle, améliorera le rendement du gradateur.
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Boîtes à compartiments multiples et puissance admissible. Lors de l'installation de plusieurs gradateurs dans la même boîte murale, il peut être nécessaire de retirer toutes les cloisons latérales intérieures avant de procéder au câblage (Fig. 1 et 2).  
**Avis** – **NE PAS** retirer la cloison extérieure "A".  
Dans le cas d'un éclairage incandescent, il faut réduire la capacité du gradateur (consulter le tableau), aucune réduction n'est requise pour les lampes CFL et DEL graduables.
- Seul un gradateur doit être utilisé dans un circuit à 3 ou 4 voies, les autres interrupteurs à 3 ou 4 voies allumeront les lumières à la luminosité choisie au niveau du gradateur.
- Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher pendant son fonctionnement.
- Nettoyer le gradateur avec un chiffon doux humide uniquement. **NE PAS** utiliser de nettoyeurs chimiques.
- Protéger le gradateur contre la poussière et la saleté au moment de peindre ou de replâtrer les murs.
- AVIS** - Pour usage à l'intérieur seulement.
- Pour se connecter à l'alimentation électrique, utiliser des fils homologués 75°C au minimum.
- Les raccords fournis acceptent des fils n° 22 à n° 10 AWG.
- Monter le gradateur à la verticale. Consulter l'étiquette sur le gradateur pour le positionner correctement.

**MONTAGE**

- Couper le courant au niveau du disjoncteur (ou retirer le fusible) avant d'installer le gradateur.
- Pour une nouvelle installation, passer à l'étape 5. Pour remplacer un interrupteur par le gradateur, retirer les vis de la plaque murale et de l'interrupteur. En laissant les fils raccordés, retirer soigneusement l'interrupteur du mur (ne pas débrancher les fils).
- Identifier le type d'interrupteur. Dans le cas d'un appareil unipolaire, les fils isolés sont connectés à deux vis de la même couleur et à une vis de mise à la terre verte (FIG. 3); pour un interrupteur à 3 voies, les fils isolés sont connectés à trois vis et à une vis de mise à la terre verte. Un de ces fils se raccorde à une vis d'une couleur différente (pas verte) identifiée **COMMUN**. Lors du retrait de ce fil, l'étiqueter pour bien l'identifier (FIG. 4).  
**Avis** - Lorsque aucune « mise à la terre » n'est présente dans la boîte, consulter un électricien.
- Débrancher les fils de l'interrupteur en vue de le remplacer par le gradateur.
- Câbler le gradateur avec les raccords fournis.  
Pour les applications unipolaires, consulter l'étape 5A; pour les applications à 3 voies, consulter l'étape 5B.
- 5A. Câblage unipolaire. Raccorder les fils conformément au diagramme (FIG. 5) comme suit :
  - Raccorder le fil vert ou nu au fil vert.
  - Raccorder le fil vivant de la boîte au fil noir.
  - Raccorder le fil de la charge de la boîte au fil rouge marqué "LOAD".**Avis** - Mettre un raccord sur le fil rouge restant marqué "TRAVELLER".
- 5B. Câblage à 3 voies. Raccorder les fils conformément au diagramme (FIG. 6) comme suit :
  - Raccorder le fil vert ou nu au fil vert.
  - Raccorder le fil identifié commun au fil noir.
  - Raccorder le premier fil volant au fil rouge marqué "TRAVELER".

**INTERRUPTOR BALANCÍN DIMMER MONOPOLAR / 3 VÍAS LCD150D**  
120Vac 60Hz Incandescente 600W, LED / CFL 200W

Instrucciones de instalación

Español

**INFORMACIÓN GENERAL**

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación.
- PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a otros equipos, **NO** instalar en un receptáculo de control, artefacto operado por motor, artefacto de iluminación fluorescente o artefacto provisto por transformador.
- Usar únicamente con focos LED, CFL, incandescentes o halógenos de 120V compatibles.
- Cuando se use un atenuador para controlar varias bombillas, **NO** mezclar diferentes tipos de bombillas. Todas las bombillas serán LED, CFL o incandescentes. El uso de la misma marca / modelo de cada bombilla mejorará el rendimiento del atenuador.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Potencias máximas permitidas al usar cajas eléctricas dobles. Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de pared, puede ser necesario retirar todas las pestañas laterales internas antes del cableado. (Fig 1 & 2).  
**Aviso:** No retire la pestaña exterior "A".  
Para luz incandescente se requiere la reducción de la capacidad del atenuador (ver tabla), no se requiere reducción de potencia para uso de CFL o LED atenuables.
- Solo se puede usar un atenuador en un circuito de 3 o 4 vías, los otros interruptores de 3 o 4 vías encenderán la luz al nivel de brillo seleccionado en el atenuador.
- Es normal que el atenuador se sienta caliente al tacto durante el funcionamiento.
- Limpiar el atenuador únicamente con un paño suave húmedo. **NO** use limpiadores químicos.
- Proteger el atenuador del polvo y la suciedad cuando pinte o limpie la pared.
- AVISO** - Para uso en interiores únicamente.
- Para la conexión del suministro, use cables clasificados al menos a 75°C.
- El conector de cable proporcionado acepta un rango de cable de: #22 a #10 AWG.
- Montaje del regulador en posición vertical. Véase el sello en el atenuador para el posicionamiento correcto.

**INSTALACIÓN**

- APAGAR la energía en el disyuntor (o retire el fusible) antes de instalar el atenuador.
- Para una nueva instalación, ir al paso 5. Para reemplazar un interruptor con atenuador, retirar la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Dejar todos los cables conectados, retirar con cuidado el interruptor de la pared (no retirar los cables).
- Identificar el tipo de interruptor. Un polo tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo de tierra verde (FIG 3); El interruptor de 3 vías tendrá cables aislados conectados a tres tornillos más un tornillo de tierra verde. Uno de estos cables está conectado a un tornillo de un color diferente (no verde) o etiquetado como **COMÚN**. Etiquetar este cable para identificarlo al retirarlo (FIG 4).  
**Aviso:** Cuando no exista un "medio de conexión a tierra" dentro de la caja de pared, consultar a un electricista
- Desconectar los cables del interruptor para reemplazarlo con un atenuador.
- Cablear el atenuador con los conectores de cable proporcionados.  
Para la aplicación monopolar, consulte el paso 5A; para la aplicación de 3 vías, consulte el paso 5B.
- 5A. Cableado unipolar. Conectar los cables según el diagrama (FIG 5) de la siguiente manera:
  - Conectar el cable verde o pelado al cable verde.
  - Conectar el cable de línea viva de la caja de pared al cable negro.
  - Conectar el cable de carga de la caja de pared al cable rojo etiquetado con "LOAD"**Aviso:** Tape el cable rojo restante que esta etiquetado con "TRAVELLER".
- 5B. Cableado de 3 vías. Conectar los cables según el diagrama (FIG 6) de la siguiente manera:
  - Conectar el cable verde o pelado al cable verde.
  - Conectar el cable común etiquetado al cable negro.
  - Conectar el primer cable viajero al cable rojo etiquetado con "TRAVELLER".
  - Conectar el Segundo cable viajero al cable rojo restante etiquetado con "LOAD".



English

3. Identify switch type. Single pole will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw (FIG 3); 3-way switch will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. Tag this wire to identify when removing (FIG 4).

**Notice:** When no "grounding means" exists within the wall box, consult an electrician.

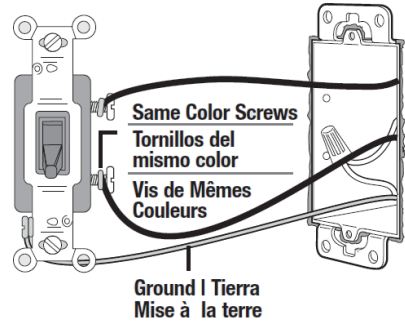


FIG. 3

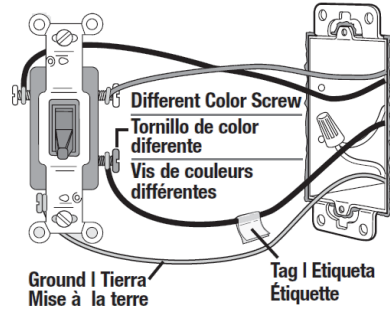


FIG. 4

4. Disconnect the wires from the switch to replace it with dimmer.  
5. Wiring the dimmer with provide wire connectors.  
For single pole application see step 5A; for 3-way application see step 5B.

5A. Single pole wiring. Connect wires per diagram (FIG 5) as follows:

- Connect green or bare wire to the green wire.
- Connect the line hot wall box wire to the black wire.
- Connect the load wall box wire to the red wire labeled "LOAD".

**Notice:** cap the remaining red wire labeled "TRAVELLER".

5B. 3-way wiring. Connect wires per diagram (FIG 6) as follows:

- Connect green or bare wire to the green wire.
- Connect the tagged common wire to the black wire.
- Connect the first traveler wire to the red wire labeled "TRAVELER".
- Connect the second traveler wire to the remaining red wire labeled "LOAD".

6. Form all wires carefully into wall box. Mount dimmer to the wall box, "TOP" marking on the device shall face up.

**Notice:** Before install the wall plate, adjust Dimming range if needed for stable light level.

7. Dimming range adjustment.

- Restore power at the circuit breaker or fuse.
- Press rocker "D" to turn dimmer on and move the slider "B" down to the bottom. (FIG 7).
- **Notice:** when the slider is at the top, the sensitivity dial will be out of operation.
- Turn the Trim Wheel "C" counter-clockwise until the lowest light level is achieved and all lights output are stable and do not flicker or flash.

- Turn dimmer off then back on to verify all bulbs turn on, otherwise turn Trim Wheel clockwise slightly and repeat this verification until all bulbs turn on.

- 8. Turn OFF power at the circuit breaker (or remove fuse)
- 9. Mount the wall plate (customer provided) to the dimmer.
- 10. Turn ON power at the circuit breaker or restore fuse to use the dimmer.

**TROUBLESHOOTING**

- 11. The dimmer doesn't turn on the light.
  - Check that the bulb is installed and has not failed.
  - Check if the circuit breaker or fuse is connected properly.
  - Check if the neutral line of the lamp is connected properly.
- 12. The light flickers throughout the dimming range.
  - Check if there is a dimmable mark on the CFL or LED and make sure to use a dimmable CFL or LED light.
- 13. CFL or LED lights flicker at low brightness.
  - Refer to Step 7 to turn up the minimum brightness level until it doesn't flicker.

- Raccorder le deuxième fil volant au fil rouge restant marqué "LOAD".
- 6. Ranger soigneusement tous les fils dans la boîte murale. Fixer le gradateur à la boîte murale, le repère "TOP" vers le haut.
- 7. Réglage de la gradation.
- Remettre sous tension à partir du disjoncteur ou du fusible.
- Appuyer sur la bascule "D" pour allumer le gradateur puis déplacer la glissière "B" jusqu'en bas (FIG. 7).
- **Avis** - Lorsque la glissière est en haut, le sélecteur de sensibilité est hors service.
- Tourner l'extrémité inférieure de la molette de réglage "C" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'obtention du niveau d'éclairage minimal et que toutes les lumières soient stables et ne clignotent pas.
- Éteindre puis rallumer le gradateur pour vérifier si toutes les lumières s'allument, sinon tourner légèrement la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre et répéter cette vérification jusqu'à ce que toutes les lumières s'allument
- 8. Couper le courant à partir du disjoncteur (ou retirer le fusible).
- 9. Fixer la plaque murale (fourni par le client) sur le gradateur.
- 10. Remettre sous tension à partir du disjoncteur ou réinstaller le fusible pour utiliser le gradateur.

Français

Español

- 6. Acomodar todos los cables cuidadosamente dentro de la caja de pared. Montar el atenuador en la caja de pared, la marca "TOP" en el dispositivo debe estar hacia arriba.
- Aviso:** Antes de instalar la placa de pared, ajuste el rango de atenuación si es necesario para un nivel estable en el extremo inferior.
- 7. Ajuste del rango de atenuación.
  - Restaurar la energía en el disyuntor o fusible.
  - Presionar el balancín "D" para encender el atenuador y mover control deslizante "B" hasta abajo. (FIG. 7)
- Aviso:** Cuando el control deslizante está en la parte superior, el dial de sensibilidad estará fuera de operación.
- Gire la rueda de ajuste "C" en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que alcance el nivel de luz más bajo y todas las salidas de luz estén estables y no parpadeen ni parpadeen.
- Apague el atenuador y vuelva a encenderlo para verificar que todas las bombillas enciendan, de lo contrario gire ligeramente la rueda de ajuste en sentido horario y repita esta verificación hasta que todas las bombillas enciendan.
- 8. APAGAR la energía en el disyuntor (o retirar el fusible).
- 9. Montar la placa de pared (proporcionada por el cliente) en el atenuador.
- 10. Encender la energía en el disyuntor o restaurar el fusible para usar el atenuador

**DÉPANNAGE**

- 11. Le gradateur n'allume pas la lampe.
  - S'assurer que la lampe est bien en place et qu'elle fonctionne.
  - S'assurer que le disjoncteur ou le fusible est correctement raccordé.
  - S'assurer que la ligne de neutre de la lampe est correctement raccordée.
- 12. La lumière vacille sur toute la plage de gradation.
  - Vérifier la présence d'un symbole de gradation sur la DEL ou CFL et que la lampe utilisée est graduable.
- 13. Les lampes CFL ou DEL vacillent à faible luminosité.
  - Consulter l'étape 7 pour augmenter le minimum de luminosité jusqu'à ce que la lampe ne vacille plus.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

- 11. El atenuador no enciende la luz.
  - Verificar que la bombilla esté instalada y no asegurar que no tenga falla.
  - Verificar que el disyuntor o fusible está conectado correctamente.
  - Comprobar que la línea neutra de la lámpara esté conectada correctamente.
- 12. La luz parpadea en todo el intervalo de atenuación.
  - Verificar si hay una marca de regulación en la CFL o LED y asegurar de usar una lámpara CFL o LED regulable.
- 13. Las luces CFL o LED parpadean con un brillo bajo.
  - Consultar el Paso 7 para aumentar el nivel de brillo mínimo hasta que no parpadee.

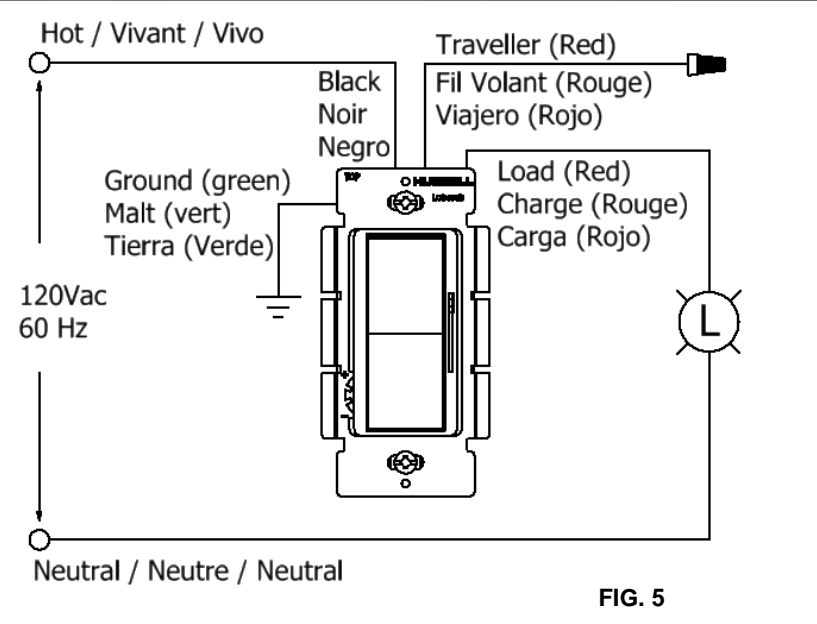


FIG. 5

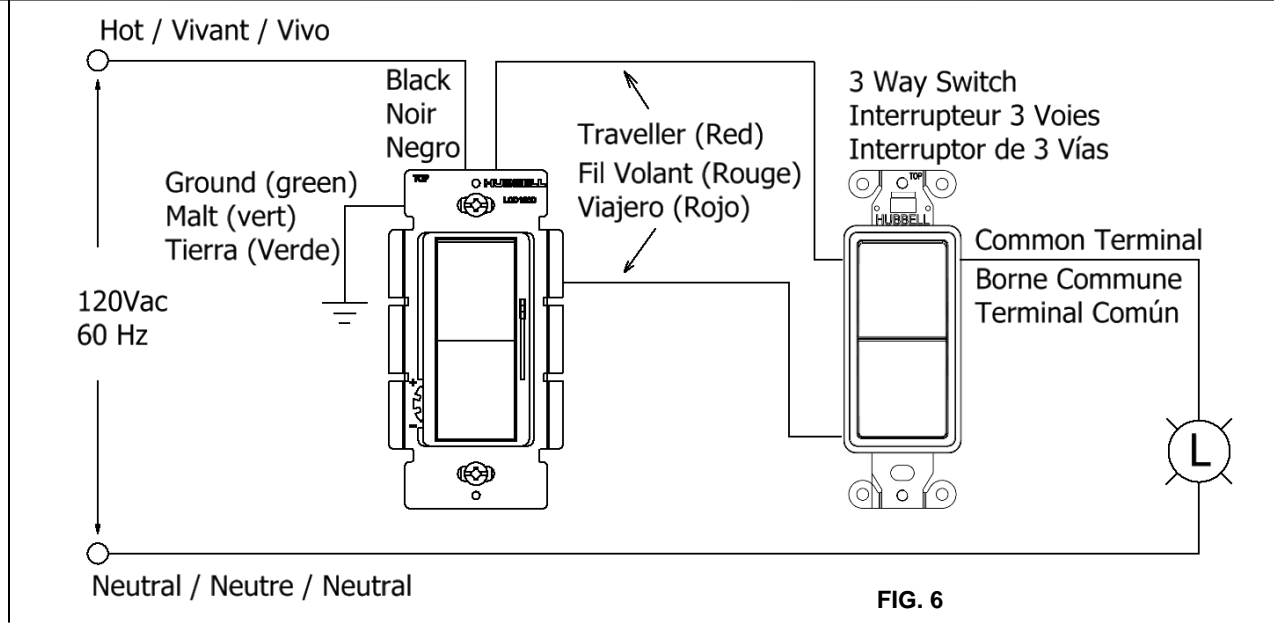


FIG. 6

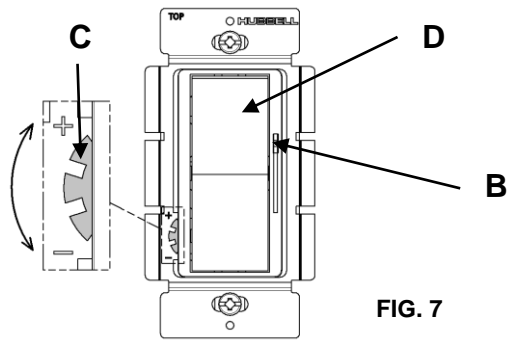


FIG. 7

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.

El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.  
Calle 5 Sur # 104, Parque industrial Toluca 2000, Toluca Edo de México. C.P. 50200  
Tel.:(722) 980 0600